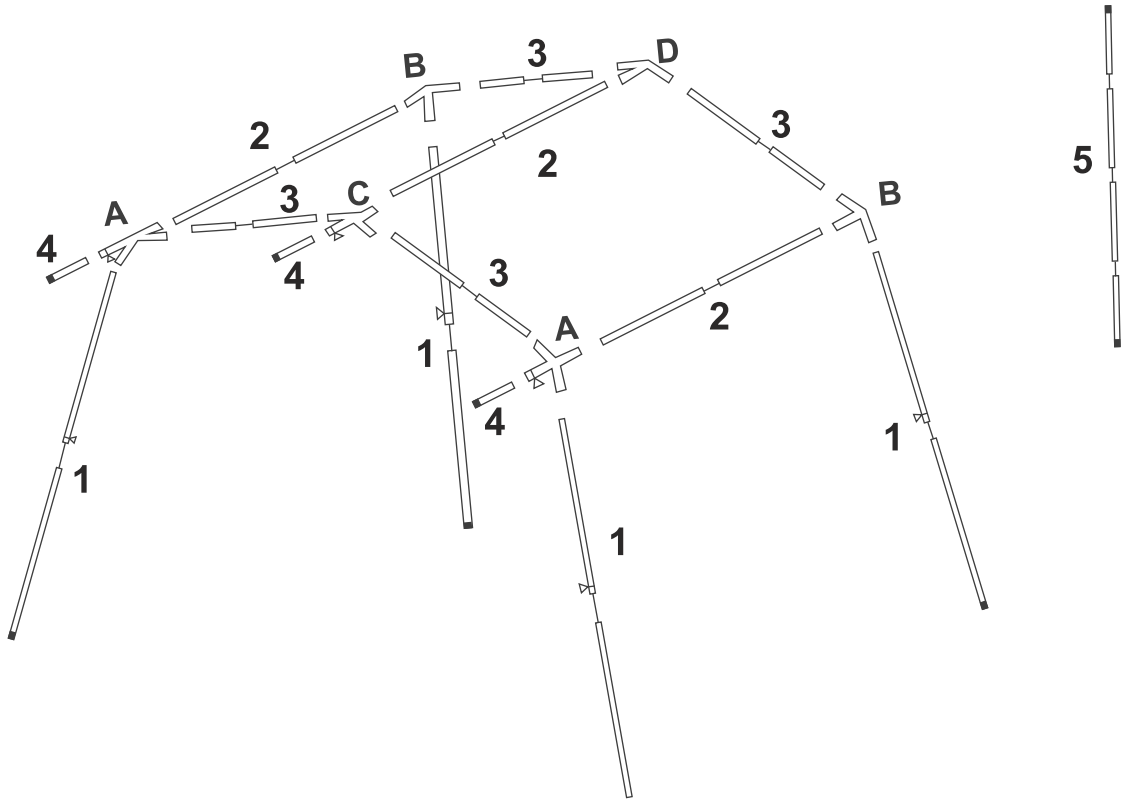


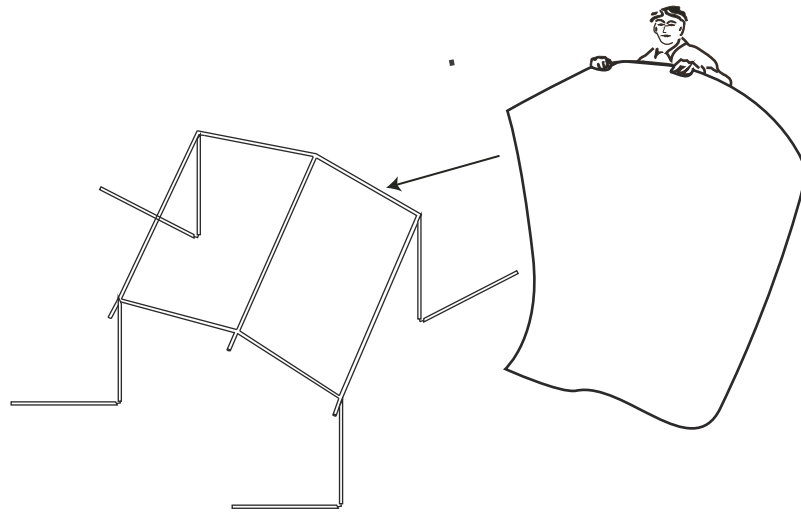
TRAMP 2.0



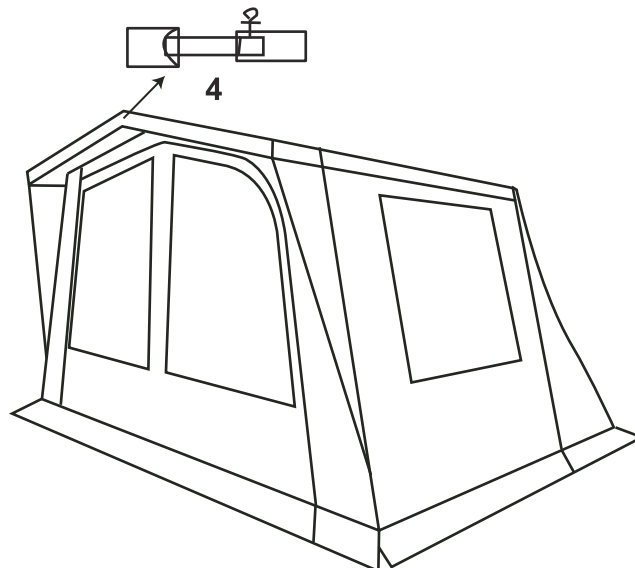
1.



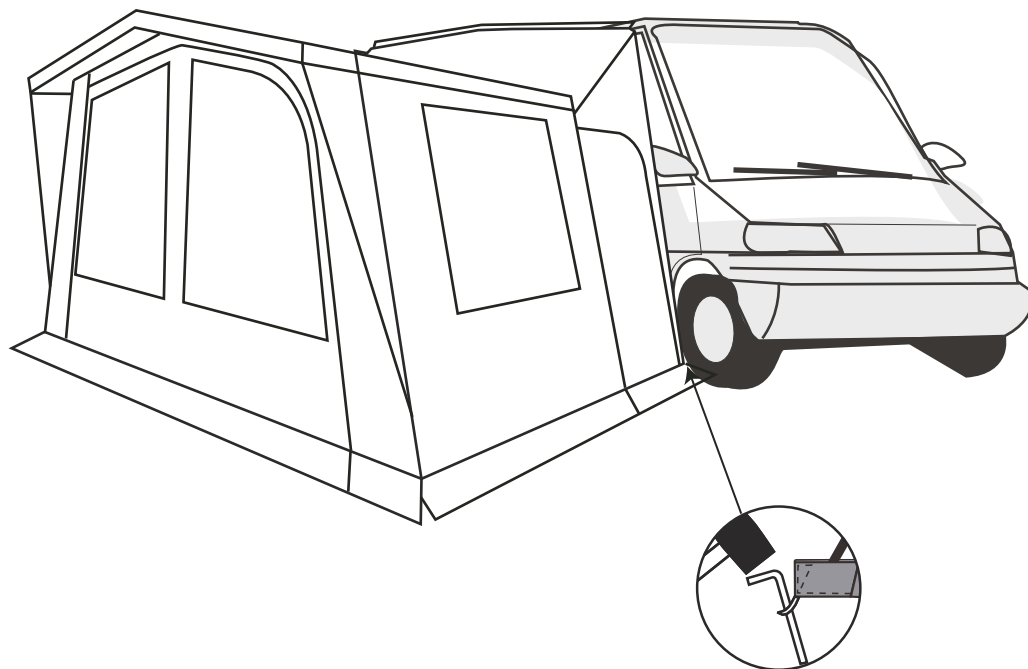
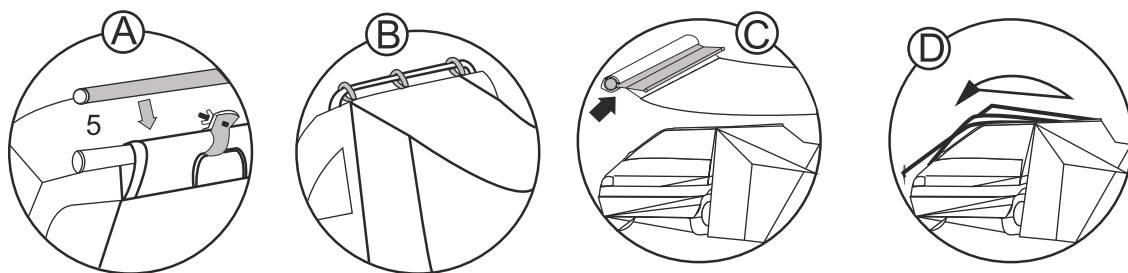
2.



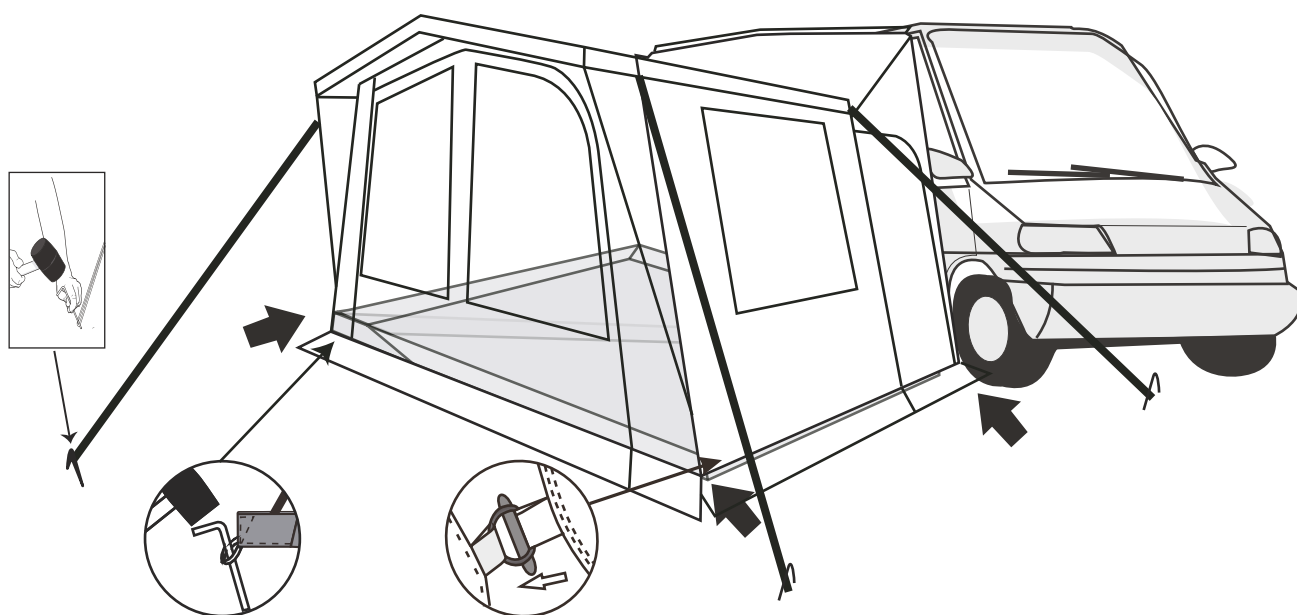
3.



4.



5.



Deutsch

TRAMP 2.0

1. Für den Aufbau sind 2 Personen von Vorteil. Legen Sie die Gestänge nach dem Gestänge Plan aus. Verbinden Sie den Dachkranz Nr. 2 + 3 mit den Winkeln A + B + C + D zusammen. Die Füße Nr. 1 abgewinkelt mit den Winkeln A + B verbinden.

2. Breiten Sie das Zelt flach auf dem Boden aus. Steine, Äste und andere spitze Gegenstände sollten vorher entfernt werden. Die Reißverschlüsse müssen geschlossen sein. Das Zelt vorsichtig über das abgeknickte Gerüst stülpen. Achten Sie darauf dass die Eingangsfront mit den Fenstern nach vorne ausgerichtet ist.

3. Bringen Sie Füße Nr. 1 in die endgültige Höhe und richten das Zelt auf. Verbinden Sie die Ecken mittels Bänder mit dem Gerüst. Verbinden Sie die kurzen Gestänge- Teile Nr. 4 mit den Winkeln A + C und bringen das Vordach auf Spannung.

4. Richten Sie das Zelt an Ihrem Fahrzeug aus.

4.1 Öffnen Sie die Rückwand am Zelt dass der Eingang mit der Türe am Fahrzeug übereinstimmt

4.2 Ziehen Sie die Schleuse über das Fahrzeugdach. Die Schleuse ist mittels Reißverschluss für Fahrzeughöhen von 180-240cm verstellbar.

Befestigungsmöglichkeiten

A Schleusenstab:

Führen Sie den Schleusenstab Nr. 5 durch den Schleusenkanal.

1. Schleusenstab an der Regenrinne mittels Klemmen befestigen.
2. Schleusenstab mit Klappsauger am Dach befestigen (nicht im Lieferumfang enthalten)

B Klettverschlüsse:

Die Klettverschlussbänder sind an der Schleuse angenäht. Einfach die Klettbander an der Dachreling umschlagen und verschließen.

C Drive Away Keder:

Ziehen Sie den Doppelkeder 7mm / 5,8mm (am Hohlraum angenäht) in Ihre Kederschiene oder in ein Kederadapter- Set ein (nicht im Lieferumfang enthalten).

D Quick Fix Dachbänder:

Verbinden Sie die 3 Dachbänder mit den Klickverschlüssen an der Schleuse und spannen die Bänder über das Fahrzeugdach ab.

4.3 Verankern Sie die Schleuse am Boden mittels Erdnägel dicht an Ihrem Fahrzeug

5. Das Zelt mit geschlossenen Reißverschlüssen in einer Linie ausrichten und straff nach vorne ziehen. Verankern Sie die Abspannpunkte mittels Erdnägeln im Boden.

5.1 Legen Sie den Wannenzeltboden aus. Verankern Sie die Ecken mittels Erdnägeln und verbinden Sie den Boden mittels Knebeln & O- Ringe am Außenzelt.

5.2 Bringen Sie die Sturmbänder an und spannen Sie diese mittels Erdnägeln ab.

Achten Sie auf nicht zu viel Spannung sonst kann sich das Zelt den Wetterbedingungen (Wind) nicht anpassen.

English

1. This tent should be erected by two persons. Lay out all frame parts according to the frame plan. Connect the roof pole sections Nr. 2 + 3 with the angles A + B + C + D. Fit the legs Nr. 1 (kinked position) into the angle A + B.

2. Spread out the flysheet on clean and even surface. Remove all obstacles. Ensure all zippers are closed. Lay out carefully the flysheet over the kinked frame. Make sure the door side with windows facing to the front.

3. Lift the legs Nr. 1 into final height and raise the tent. Combine the flysheet corners and frame with provided ties (inside). Connect the short poles Nr 4 into the angles A + C. Tension out the canopy by the adjustable poles Nr.4.

4. Position the tent with the rear attachment tunnel to the vehicle.

4.1 Open the rear door of the tent corresponding to the door of the vehicle.

4.2 Pull the connection tunnel over the top of your vehicle. The connection tunnel is adjustable by zipper from 180 to 240cm depending on vehicle height.

Attachments to your vehicle

A Roof pole:

Slide the pole Nr. 5 into the sleeve

1. Pole and clamps. Fix the pole with provided clamps into the gutter of your vehicle.
2. Pole and suction cup holder (not included). Fix pole and suction cup holder on top

B Velcro touch fastener:

Simply wrap the velcro touch fastener around the vehicle roof bar for quick and easy connection

C Drive Away Kador strip:

Kador strip 5,8mm / 7,0mm (fixed on attachment tunnel) for a kador rail or kador adapter set (not included).

D Quick Fix roof bands:

Connect the three roof bands with the buckles on attachment tunnel, tighten over the top of your vehicle, and peg down

4.3 Peg down the attachment tunnel by pegs into the ground as close as possible to your vehicle.

5. Close the tent. Ensure the tent is in straight line and pull taut. Peg out all pegging points.

5.1 Lay out the ground sheet. Peg out the corner pegging points and connect with O- ring and toggles to the flysheet.

5.2 Peg out the storm straps make sure even tension on the flysheet.

Do not over tension otherwise, tent cannot adopt variant wind and weather conditions.

Dutch

1. Voor de opbouw van de tent zijn 2 personen aanbevolen. Sorteer de framedelen naar soort en lengte zoals aangegeven op de frametekening. Verbind de nokstangen nr 2 en 3 met de hoekverbindingen A, B, C en D. Schuif de staanders 1 (op halve hoogte) in de hoek-verbindingen A & B.

2. Spreid de tent uit op een vlakke en schone ondergrond. Stenen en andere scherpe voorwerpen dienen zoveel mogelijk verwijderd te worden. Let er op dat alle ritsen gesloten zijn. Spreid het tentzeil nu over het gehalveerde geraamte, bind het tentzeil vast aan het frame. Zorg ervoor dat de voorkant met deur en vensters naar voren gericht is.

3. Richt het frame nu op tot volledige hoogte door de staanders nr 1 in elkaar te schuiven. Bind de hoeken van het tentzeil vast aan het frame. Verbind de korte stangdelen nr. 4 met de hoekverbindingen A + C en breng deluifel onder spanning.

4. Breng de tent in de juiste positie, nl. met het achterste deel tegenover het voertuig.

4.1 Open de achterwand en zorg ervoor dat de ingang overeenkomt met de deur van het voertuig.

4.2 Trek de aansluitflap over het dak van het voertuig. De aansluitflap kan met een ritssluiting worden aangepast voor voertuighoogtes van 180 tot 240 cm.

Bevestigingsmogelijkheden

A. Sluisstang:

Schuif de sluisstang Nr 5 door de sleuf van de aansluitflap.

1. De sluisstang met behulp van klemmen aan het dakrail bevestigen
2. De sluisstang met (optionele) zuignappen aan het dak bevestigen.

B. Klittenband:

De aansluitflap met geïntegreerde klittenbandjes zorgen voor een eenvoudige en snelle bevestiging aan het dakrail.

C. Drive away Keder

Dubbele pees 7mm/5,8mm ingenaaid in de aansluitflap voor een bevestiging aan een rail of peesadapterset (niet voorzien bij levering en in de handel verkrijgbaar)

D. Quick Fix spanbanden

Verbind de 3 spanbanden met de snelsluitingen aan de aansluitflap en span de banden over het dak van het voertuig.

4.3 Veranker de aansluitflap met grondpennen in de grond, zo dicht mogelijk bij het voertuig.

5. Zorg ervoor dat de tent met gesloten ritssluitingen in een rechte lijn staat en trek de tent nu voorwaarts tot deze strak staat. Zet de bevestigingspunten in de grond vast met pennen.

5.1 Spreid het grondzeil uit. Zet de hoeken vast met grondpennen en haak het vast aan de daarvoor bestemde ringen aan het tentzeil.

5.2 Bevestig de stormlijnen en span deze aan door ze in de grond vast te zetten met grondpennen. Oefen evenwel niet te veel spanning uit op het tentzeil zodat belastingen (door wind b.v.) gecompenseerd kunnen worden.

France

1. Pour le montage de la tente 2 personnes sont à recommander. Disposer les éléments selon le schéma de l'armature. Monter le toit en raccordant les éléments no 2 + 3 aux équerres A, B, C et D. Monter l'armature jusqu'à mi-hauteur à l'aide des éléments no 1 et les raccorder aux équerres A + B.

2. Étendre la tente sur un sol plat et dégagé de toutes pierres ou objets pointus. S'assurer que toutes les fermetures à glissière soient fermées. Étaler prudemment la toile sur l'armature à mi-hauteur. Veiller à ce que la partie frontale avec entrée et fenêtres soit orientée vers l'avant.

3. Dresser maintenant la tente à sa hauteur complète en emboîtant les éléments no 1. Fixer les coins de la toile à l'armature. Raccorder les éléments courts no 4 aux équerres A + C et tendre l'avant.

4. Positionner la paroi arrière de la tente face au flanc du véhicule.

4.1 Ouvrir la paroi arrière et veillez à ce que l'entrée corresponde à la porte du véhicule.

4.2 Tendre le sas de liaison sur le toit. La fermeture à éclair permet un réglage des hauteurs de véhicule de 180 à 240 cm.

Possibilités de fixation

A. Barre du sas

Glisser la barre du sas no 5 dans le fourreau du sas de liaison.

1. Fixer la barre de sas à la gouttière du véhicule à l'aide de collier de serrage.
2. Fixer la barre de sas au toit du véhicule à l'aide de ventouses.

B. Attache velcro

Bandes d'attache velcro cousues au sas de liaison pour une fixation aisée et rapide au rail de toit.

C. Jonc Drive Away

Double jonc 7mm/5,8 mm cousu dans l'ourlet du sas de liaison pour une fixation au rail ou à un set d'adaptateur à jonc pour véhicule (pas inclus.)

D. Quick fix sangles de toit

Fixer les 3 sangles de tension aux attaches rapides au sas de liaison et les tendre sur le toit du véhicule.

4.3 Fixer le sas de liaison au sol à l'aide de piquets, le plus proche possible du véhicule.

5. Fermer les glissières. S'assurer que la tente est bien alignée. Tirer la tente vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit bien tendue et fixer les points d'arrimage à l'aide de piquets.

5.1 Étaler le tapis de sol. Fixer les 4 coins à l'aide de piquets et l'accrocher à la tente aux points d'encrage prévus.

5.2 Attacher les haubans aux points d'haubanage et tendre la tente par les haubans arrimés à des piquets. Éviter toutefois d'exercer trop de tension sur la tente permettant de compenser des charges éventuelles (neige, vent...).